

BUITENLAND

CONGRES TE ALGIERS.

L'Association Française pour l'Avancement des Sciences (een Fransch-Belgische Vereeniging, die men wellicht het beste kan vergelijken met het in ons land bestaande Natuur en Geneeskundig Genootschap) houdt haar eerstvolgende Congres van 15—20 April 1930 te Algiers, ter eere van de honderdjarige gemeenschap van Frankrijk en Algerië.

Voorzitter van de Sectie Tandheelkunde (14e Sectie) is onze welbekende collega A. Joachim uit Brussel en van dezen ontvingen wij een schrijven, met verzoek de Hollandsche collega's op te wekken aan dit Congres deel te nemen. Wij voldoen gaarne aan dat verzoek en degenen onder onze lezers, die plan mochten koesteren dit Congres bij te wonen worden verzocht zich ten spoedigste bij ondergeteekende aan te melden. Zij kunnen daar nadere inlichtingen bekomen omtrent reisplannen, kosten en verder te maken uitstapjes in het mooie Afrikaansche land, waarvoor door de Congresleiding uitgebreide voorbereidselen zijn getroffen.

NORD.

Mes chers Confrères,

L'A. F. A. S. a choisi au congrès de juillet dernier, tenu au Havre, la ville d'Alger comme siège de sa prochaine session de 1930.

Elle a voulu en se rendant en Algérie participer aux manifestations d'ordre divers auxquelles la France se prépare pour fêter avec éclat le centenaire de sa fidèle et loyale filiale africaine.

Elle a considéré comme un devoir de donner à ses membres l'occasion de manifester par leur présence à Alger toute leur admiration pour l'oeuvre de civilisation et de progrès accomplie en Afrique du Nord par la Mère Patrie.

La section d'odontologie dont l'importance va grandissante d'année en année au sein de l'A. F. A. S. se prépare à collaborer activement dans sa sphère au succès du Congrès d'Alger en y amenant le plus grand nombre possible de confrères française et étrangers qui vien-

dront apporter le résultat de leurs recherches et de leurs travaux pour le plus grand progrès de la science dentaire.

La présidence de la section d'odontologie m'ayant été confiée cette année, je viens faire appel à la collaboration de la Profession dentaire Hollandaise pour qu'elle veuille aider au succès de ce Congrès. Les bonnes relations qui unissent les confrères Hollandais, Français et Belges m'autorisent à vous demander votre concours actif, aussi j'espère que mon appel sera entendu et que les manifestations d'Alger permettront aux dentistes du continent de se rencontrer nombreux pour le progrès de la science odontologique.

A coté du point de vue touristique particulièrement intéressant que le beau pays d'Algérie offrira à ceux qui le visiteront, vous savez quelles sources d'enseignement mutuel constituent les congrès dentaires, combien ils permettent les échanges d'idées dont chacun profite et aussi combien ils sont précieux pour permettre aux confrères de se connaître et de s'estimer. Ce sont les plus belles occasions qui nous sont offertes de prendre contact les uns avec les autres et d'entretenir en nous le besoin d'apprendre et de savoir.

J'ai déjà obtenu des concours précieux de France et d'autres pays qui, jusqu'à présent n'étaient pas des assidus des congrès de l'A. F. A. S. mais il faut que rapidement le nombre d'adhérents augmente et que vous me fassiez part au plus tôt des communications et démonstrations que vous vous proposez de faire.

Ce sera une occasion unique de faire un splendide séjour dans la métropole d'Alger et de profiter des excursions à l'intérieur du pays, voire au Maroc, qui sont organisées à l'occasion du congrès et dont vous trouverez les détails ci-après.

Il serait désirable que les confrères et leurs famille qui se disposent à se rendre à Alger se fassent connaître d'urgence au secrétariat en indiquant en principe quelle est l'excursion qui aurait leurs préférences (le nombre d'inscrits nous permettra éventuellement de discuter les conditions du comité de tourisme).

J'espère que celui-ci sera entendu de toute la profession dentaire hollandaise et que nous pourrons inscrire le congrès d'Alger au livre d'or de la profession comme un gros succès pour la science odontologique française.

Le Président de la Section d'odontologie

ALBERT JOACHIM

Président de l'A. G. D. B.

INTERNATIONAAL CONGRES VOOR MONDHYGIENE,
Brussel, Augustus 1930.

Ter gelegenheid van de vergadering van de Fédération Dentaire Internationale, die dit jaar te Brussel zal plaats vinden, hebben de Belgische collega's besloten, om gezien het succes te Utrecht, eveneens een Internationaal Congres voor Mondhygiene te organiseren, waaraan ook een tentoonstelling zal verbonden zijn.

De voorbereiding is in vollen gang en gaarne publiceeren wij een door den voorzitter verzonden circulaire, waaruit blijkt, dat ook België niets onbeproefd zal laten, om van dit Congres een grootscheepsche propaganda te maken voor een betere mondhygiene.

Het feit dat zoovele vooraanstaande persoonlijkheden en Vereenigingen hieraan zullen medewerken is alvast een zeer bemoedigend voorteeken voor het te bereiken resultaat! N.

Nous avons l'honneur de vous faire savoir que l'organisation des importantes manifestations qui auront lieu en août 1930, sous les auspices de l'A. G. D. D. ainsi que des principales œuvres belges de prévention sociale, est entrée dans sa période d'activité pratique.

Ces manifestations comporteront essentiellement un Congrès et une Exposition qui se tiendront dans les locaux de la Grande-Harmonie. Le Congrès aura lieu les 7, 8, 9 et 10 août; l'Exposition sera inaugurée le 7 et se prolongera jusqu'au 16 août.

Le Congrès sera largement accessible sur invitation à toutes les personnes s'intéressant au mouvement d'Hygiène, de Prophylaxie et de Prévention sociale.

L'Exposition sera tout à fait publique. L'ordre du jour du Congrès comprendra trois catégories de travaux:

- 1o. Des séances publiques par invitation, au cours desquelles les délégués mandatés par les principales associations professionnelles étrangères feront un exposé de la situation de leurs pays respectifs, exposé illustré éventuellement de projections et de films;
- 2o. Des séances de travail ou seront étudiés et résolues quelques questions relatives à la propagande de l'Hygiène dentaire en Belgique;
- 3o. Des réunions des Commissions.

L'Exposition comprendra:

I. — Répartie en sections nationales, la démonstration de tout ce qui constituera l'Exposition permanente du matériel mis à la disposition des organisateurs par différents pays. Ce matériel comprendra, outre les tableaux démonstratifs ou statistiques, tous documents, moulages, etc., intéressant l'organisation et la propagande d'hygiène bucco-dentaire.

Les associations représentant la France, la Hollande, l'Angleterre, l'Allemagne, le Grand-Duché de Luxembourg ont dès à présent accordé leur concours.

Nous sommes certains que le nombreux autres pays ajouteront leurs noms à cette liste.

II. — Conférences et démonstrations publiques.

En plus des conférences annoncées à l'ordre du jour du Congrès des conférences et démonstrations auront lieu plus particulièrement du 10 au 16. Elles seront réservées à des présentations publiques de films, et à des visites guidées de l'Exposition.

Nous espérons que cette manifestation, la première, croyons-nous, est en tout cas de loin la plus importante dans cet ordre d'idées dans notre pays, rencontrera toute la sympathie que réclame une cause aussi grave et qui réclame tout particulièrement l'attention et la sollicitude, tant des administrations que des collectivités intéressées que du grand public en général.

Donnant à cette initiative leur inestimable appui, S. M. la Reine a daigné accorder au Congrès et à l'Exposition son Haut Patronage, S. A. R. le Duc de Brabant la présidence d'honneur.

Le Comité d'Honneur est composé de Monsieur le Ministre des Sciences et des Arts, de Monsieur le Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène, de Monsieur Max, ministre d'Etat et bourgmestre de Bruxelles; Monsieur le professeur Bordet, de l'Académie de Médecine; M. Slosse, président de la Faculté de Médecine de l'Université de Bruxelles; Monsieur le professeur Nolf, président, et Monsieur Dronsart, directeur général de la Croix-Rouge de Belgique.

De tels appuis constituent pour nos manifestations les plus hautes références et les meilleurs gages de succès. Afin de leur donner un véritable caractère public et social, l'A. G. D. B., qui en a eu l'initiative, a voulu les placer sous l'égide active des œuvres de préservation sociale et des institutions pédagogiques. Ont dès à présent répondu officiellement à cet appel, les organisations suivantes:

Croix-Rouge de Belgique,
Oeuvre Nationale de Défense contre la Tuberculose,
Oeuvre Nationale de l'Enfance,
Société Belge de Pédotechnie,
Société Belge de Médecine préventive et d'Eugénique,
Ligue contre le Péril vénérien,
Ligue contre le Cancer,
Ligue contre le Rhumatisme,
Association des Infirmières-Visiteuses.

La Société Belge de Stomatologie a exprimé son entière sympathie pour l'initiative de l'A. G. D. B. et conseillera à ses membres de s'y associer.

Le Comité d'organisation, composé des délégués de ces différents

groupement unis aux associations dentaires a tenu le 19 janvier, la séance d'installation et a constitué son bureau définitif composé comme suit:

Président: M. le docteur Watry, 35, rue Souveraine, Bruxelles,
Vice-Présidents: M. A. Joachim, président de l'Association Générale des Dentistes;

Le délégué de la Société de Médecine préventive et d'Eugénique;
Secrétaire général: Mlle Kackembek, Crois-Rouge de Belgique, 80, rue de Livourne, Bruxelles;

Secrétaire-adjoints: Docteur Lonneville.

Commissaire général de l'Exposition: M. Poutrain, 20, rue des Chevaliers, Bruxelles.

Nous faisons donc à présent appel au public en général et tout particulièrement aux divers organismes, collectivités, administrations publiques et privées pour solliciter leur sympathie et leur collaboration à la réussite du programme que nous venons d'exposer.

Pour le Comité d'organisation:

Le Président:

Dr. WATRY.